

INFORMAZIONI SULL'IMPOSTA DI SOGGIORNO



Dal **01 agosto 2025** il Comune di Pregnana Milanese ha istituito l'**imposta di soggiorno** con deliberazione del Consiglio Comunale n. 55 del 27/11/2024.

L'imposta si applica sui pernottamenti dei soli non residenti nel Comune di Pregnana M.se e per un **massimo di 5 pernottamenti consecutivi**.

Le tariffe dell'imposta sono state approvate con deliberazione di G.C. n. 108 del 28/11/2024 nelle seguenti misure:

TIPOLOGIA STRUTTURA RICETTIVA	IMPORTO EURO/NOTTE A PERSONA
Hotel 5 stelle	€ 3,00
Hotel 4 stelle	€ 2,00
Hotel 3 stelle	€ 1,75
Hotel 2 stelle	€ 1,50
Hotel 1 stella	€ 1,00
Residenze turistico alberghiere 4 stelle	€ 2,00
Residenze turistico alberghiere 3 stelle	€ 1,75
Residenze turistico alberghiere 2 stelle	€ 1,50
Bed & Breakfast, Case e Appartamenti per vacanze, Foresterie Lombarde e altre strutture	€ 2,00

Sono previste le seguenti **esenzioni**:

- a) i minori;
- b) gli studenti (fino al ventiseiesimo anno di età);
- c) il personale appartenente alle Forze o Corpi armati statali, provinciali o locali, nonché del Corpo nazionale dei vigili del fuoco e della protezione civile che soggiornano per esigenze di servizio;
- d) i soggetti che assistono i degenti ricoverati presso strutture sanitarie del Rhodense e della Città Metropolitana di Milano, in ragione di due accompagnatori per paziente;
- e) i soggetti che, a seguito di ricovero ospedaliero, proseguono le cure presso le strutture sanitarie del Rhodense e della Città Metropolitana di Milano e relativo accompagnatore (max due per soggetto);
- f) i soggetti con invalidità pari o superiore al 75%;
- g) i soggetti che alloggiano in strutture ricettive a seguito di provvedimenti adottati da autorità pubbliche, per fronteggiare situazioni di carattere sociale, nonché di emergenza conseguenti a eventi calamitosi o di natura straordinaria o per finalità di soccorso umanitario;
- h) i cittadini stranieri richiedenti protezione internazionale, arrivati a seguito di flussi non programmati ai quali è riconosciuto lo status di "profugo", rientranti o non in piani straordinari nazionali di accoglienza;
- i) il gestore della struttura ricettiva, i suoi familiari, dipendenti e gli altri collaboratori che alloggiano nelle strutture ricettive.

INFORMATION ON THE TOURIST TAX



From 01 August 2025 the Municipality of Pregnana Milanese has established the tourist tax by resolution of the City Council No. 55 of 27/11/2024.

The tax is applied to overnight stays of non-residents only in the Municipality of Pregnana Milanese and for a maximum of 5 consecutive nights.

The tax rates have been approved by the resolution of G.C. n. 108 of 28/11/2024 in the following measures:

TYPE OF ACCOMODATION	EURO/PER NIGHT PER PERSON
5 star Hotel	€ 3,00
4 star Hotel	€ 2,00
3 star Hotel	€ 1,75
2 star Hotel	€ 1,50
1 star Hotel	€ 1,00
4 star Turist Residences	€ 2,00
3 star Turist Residences	€ 1,75
2 star Turist Residences	€ 1,50
Bed & Breakfast, Apartments, Lombard guesthouses and other structures	€ 2,00

The following exemptions allowed:

- a) minors;
- b) students (up to the age of twenty-six);
- c) personnel belonging to the state, provincial, or local armed forces or corps, as well as the National Fire Brigade and Civil Protection Corps, staying for service reasons;
- d) persons caring for patients admitted to healthcare facilities in the Rhodense area and the Metropolitan City of Milan, with a maximum of two companions per patient;
- e) persons who, following hospitalization, continue treatment at healthcare facilities in the Rhodense area and the Metropolitan City of Milan, and their companion (maximum two per person);
- f) persons with a disability of 75% or more;
- g) persons staying in accommodation facilities following measures adopted by public authorities to address social situations, as well as emergencies resulting from natural disasters or extraordinary events, or for humanitarian relief purposes;
- h) foreign citizens seeking international protection, arriving as a result of unplanned influxes and granted refugee status, whether or not covered by extraordinary national reception plans;
- i) the manager of the accommodation facility, their family members, employees, and other collaborators staying in the accommodation facilities.

INFORMATIONS SUR LE TAXE DE SEJOUR



À partir du 1er Août 2025, la municipalité de Pregnana Milanese a établi la taxe de séjour par résolution du conseil municipal n. 55 du 28/11/2024.

La taxe s'applique uniquement aux nuitées des non-résidents dans la municipalité de Pregnana Milanese et pour un maximum de 5 nuits consécutives.

Les tarifs de la taxe ont été approuvés par la résolution de G.C. n. 16 du 28/11/2024 dans les mesures suivantes:

TYPE DE STRUCTURE D'HÉBERGEMENT	MONTANT EURO / PAR NUIT PAR PERSONNE
Hôtel 5 étoiles	€ 3,00
Hôtel 4 étoiles	€ 2,00
Hôtel 3 étoiles	€ 1,75
Hôtel 2 étoiles	€ 1,50
Hôtel 1 étoiles	€ 1,00
Résidences hôtelières de tourisme 4 étoiles	€ 2,00
Résidences hôtelières de tourisme 3 étoiles	€ 1,75
Résidences hôtelières de tourisme 2 étoiles	€ 1,50
Bed & Breakfast, Pensions Lombardes, Appartements de Vacances et Autres Structures	€ 2,00

Les exemptions suivantes sont prévues:

- a) mineurs ;
- b) étudiants (jusqu'à vingt-six ans) ;
- c) personnel des forces armées nationales, provinciales ou locales, ainsi que des sapeurs-pompiers et de la protection civile, en séjour pour raisons militaires ;
- d) personnes prenant soin de patients admis dans des établissements de santé de la région rhodienne et de la ville métropolitaine de Milan, avec un maximum de deux accompagnants par patient ;
- e) personnes qui, après une hospitalisation, poursuivent leur traitement dans des établissements de santé de la région rhodienne et de la ville métropolitaine de Milan, et leur accompagnateur (maximum deux par personne) ;
- f) personnes présentant un handicap de 75 % ou plus ;
- g) personnes séjournant dans des structures d'hébergement suite à des mesures adoptées par les pouvoirs publics pour faire face à des situations sociales, à des situations d'urgence résultant de catastrophes naturelles ou d'événements extraordinaires, ou à des fins d'aide humanitaire;

h) citoyens étrangers en quête de protection internationale, arrivés à la suite d'afflux imprévus et ayant obtenu le statut de réfugié, qu'ils soient ou non couverts par des plans nationaux d'accueil extraordinaires ; i) le gestionnaire de l'établissement d'hébergement, les membres de sa famille, les employés et autres collaborateurs séjournant dans l'établissement d'hébergement.

INFORMATIONEN ZUR KURTAXE



Die Gemeinde von Pregnana Milanese hat die Kurtaxe ab 1. August 2025 eingesetzt. (mit Beschluss nr. 55 von 27/11/2024)

Der Beitrag gilt auf die Übernachtungen von Nichtansässigen in Pregnana Milanese und für einen Zeitraum von höchstens 5 aufeinanderfolgende Nächte.

Die Gebühren der Kurtaxe wurden mit Beschluss n. 108 von 28/11/2024 in den folgenden Massnahmen genehmigt:

TYPOLOGIE VON BEHERBERGUNGSBETRIEBS	EURO PRO NACHT PRO PERSON
5-Sterne-Hotel	€ 3,00
4-Sterne-Hotel	€ 2,00
3-Sterne-Hotel	€ 1,75
2-Sterne-Hotel	€ 1,50
1-Sterne-Hotel	€ 1,00
4-Sterne-Touristische Hotelresidenzen	€ 2,00
3-Sterne-Touristische Hotelresidenzen	€ 1,75
2-Sterne-Touristische Hotelresidenzen	€ 1,50
B & B, Wohnungen, Lombardische Gästehäuser und andere Strukturen	€ 2,00

Folgende Befreiungen sind vorgesehen:

- Minderjährige;
- Studierende (bis 26 Jahre);
- Angehörige der staatlichen, provinziellen oder lokalen Streitkräfte oder Korps sowie der Nationalen Feuerwehr und des Zivilschutzkorps, die sich aus dienstlichen Gründen aufhalten;
- Personen, die Patienten betreuen, die in Gesundheitseinrichtungen in der Region Rhodense und der Metropole Mailand aufgenommen wurden, mit maximal zwei Begleitpersonen pro Patient;
- Personen, die nach einem Krankenhausaufenthalt ihre Behandlung in Gesundheitseinrichtungen in der Region Rhodense und der Metropole Mailand fortsetzen, sowie deren Begleitpersonen (maximal zwei pro Person);
- Personen mit einer Behinderung von 75 % oder mehr;
- Personen, die sich aufgrund von Maßnahmen der Behörden zur Bewältigung sozialer Situationen sowie in Notfällen infolge von Naturkatastrophen oder außergewöhnlichen Ereignissen oder zu humanitären Hilfszwecken in Unterkünften aufhalten;
- ausländische Staatsbürger, die internationalen Schutz suchen, infolge ungeplanter Zuströme einreisen und denen der Flüchtlingsstatus zuerkannt wurde, unabhängig davon, ob sie durch außerordentliche nationale Aufnahmepläne abgedeckt sind oder nicht;
- der Leiter der Unterkunftseinrichtung, seine Familienangehörigen, Angestellten und sonstigen Mitarbeiter, die sich in der Unterkunftseinrichtung aufhalten.

INFORMACIÓN SOBRE EL IMPUESTO TURISTICO



Desde el 1 de agosto de 2025, la Municipalidad de Pregnana Milanese estableció el impuesto turístico mediante Resolución del Consejo de la Ciudad Núm. 55 de 27/11/2025.

El impuesto se aplica a las pernoctaciones solo de no residentes en el municipio de Pregnana Milanese y por un máximo de 5 noches consecutivas.

Las tasas de impuestos han sido aprobadas por la resolución de G.C. n. 108 de 28/11/2024 en las siguientes medidas:

TIPO DE ESTRUCTURA DE ALOJAMIENTO	IMPORTE EURO / POR NOCHE POR PERSONA
Hoteles de 5 estrellas	€ 3,00
Hoteles de 4 estrellas	€ 2,00
Hoteles de 3 estrellas	€ 1,75
Hoteles de 2 estrellas	€ 1,50
Hoteles de 1 estrellas	€ 1,00
Residencias hoteleras turísticas de 4 estrellas	€ 2,00
Residencias hoteleras turísticas de 3 estrellas	€ 1,75
Residencias hoteleras turísticas de 2 estrellas	€ 1,50
B&B, apartamentos, Pensiones en Lombardía y otras estructuras	€ 2,00

Se prevén las siguientes excepciones:

- a) menores de edad;
- b) estudiantes (hasta veintiséis años);
- c) personal de las fuerzas armadas o cuerpos estatales, provinciales o locales, así como del Cuerpo Nacional de Bomberos y del Cuerpo de Protección Civil, que se alojen por motivos de servicio;
- d) personas que atiendan a pacientes ingresados en centros sanitarios de la zona de Rhodense y la Ciudad Metropolitana de Milán, con un máximo de dos acompañantes por paciente;
- e) personas que, tras una hospitalización, continúen su tratamiento en centros sanitarios de la zona de Rhodense y la Ciudad Metropolitana de Milán, y su acompañante (máximo dos por persona);
- f) personas con una discapacidad del 75 % o superior;
- g) personas alojadas en centros de acogida tras las medidas adoptadas por las autoridades públicas para hacer frente a situaciones sociales, así como a emergencias derivadas de

catástrofes naturales o acontecimientos extraordinarios, o con fines de ayuda humanitaria;

h) ciudadanos extranjeros que buscan protección internacional, que llegan como consecuencia de afluencias imprevistas y a los que se les ha concedido el estatuto de refugiado, estén o no cubiertos por planes nacionales de acogida extraordinarios; i) el administrador del establecimiento de alojamiento, sus familiares, empleados y demás colaboradores alojados en el establecimiento de alojamiento.